KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1483/2006

av den 6 oktober 2006

om inledande av stående anbudsinfordringar för försäljning på gemenskapsmarknaden av spannmål som innehas av medlemsstaternas interventionsorgan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål [1], särskilt artikel 6 och artikel 24 andra stycket, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93 av den 28 juli 1993 om förfarandet vid och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorgan [2] föreskrivs att spannmål som innehas av interventionsorganen skall säljas genom anbudsinfordran och till sådana priser att marknadsstörningar undviks.

(2) Medlemsstaterna har interventionslager av majs, vete, korn och råg. För att tillgodose marknadsbehoven är det lämpligt att dessa spannmålslager görs tillgängliga på den inre marknaden. I detta syfte bör stående anbudsinfordringar inledas för försäljning på gemenskapsmarknaden av spannmål som innehas av medlemsstaternas interventionsorgan. Var och en av dessa anbudsinfordringar bör anses utgöra en separat anbudsinfordran.

(3) Det bör fastställas undantag från villkoren i förordning (EEG) nr 2131/93 när det gäller säkerhetens belopp. Därför bör det fastställas ett tillräckligt stort säkerhetsbelopp.

(4) Med hänsyn till situationen på gemenskapsmarknaden är det lämpligt att kommissionen ansvarar för anbudsinfordran. Dessutom bör en tilldelningskoefficient fastställas för de anbud som ligger på samma nivå som det lägsta försäljningspriset.

(5) För att effektivisera hanteringen är det lämpligt att föreskriva att de uppgifter som kommissionen behöver skall skickas in per e-post. Det är viktigt att interventionsorganen i sina meddelanden till kommissionen respekterar anbudsgivarnas anonymitet.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medlemsstaternas interventionsorgan, som anges i bilaga I, skall genom stående anbudsinfordringar på gemenskapens inre marknad sälja det spannmål som de innehar. De största kvantiteter av olika spannmål som omfattas av dessa anbudsinfordringar anges i bilaga I.

Artikel 2

De försäljningar som avses i artikel 1 skall göras enligt villkoren i förordning (EEG) nr 2131/93. Genom undantag från artikel 13.4 andra stycket i den förordningen skall dock säkerheten för anbudet vara 10 euro per ton.

Artikel 3

1. Tidsfristen för inlämnande av anbud för den första delanbudsinfordran skall löpa ut den 11 oktober 2006 kl. 13 (lokal tid i Bryssel).

Tidsfristen för inlämnande av anbud för de följande delanbudsinfordringarna skall löpa ut varje onsdag kl. 13 (lokal tid i Bryssel), med undantag för den 1 november 2006, den 27 december 2006, den 4 april 2007 och den 16 maj 2007, eftersom det inte förekommer några anbudsinfordringar under dessa veckor.

[1] EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

[2] EGT L 191, 31.7.1993, s. 76. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 749/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 10).

Tidsfristen för inlämnande av anbud för den sista delanbudsinfordran skall löpa ut den 27 juni 2007 kl. 13 (lokal tid i Bryssel).

2. Anbuden skall lämnas in till de berörda interventionsorganen vars kontaktuppgifter anges i bilaga I.

Artikel 4

De berörda interventionsorganen skall underrätta kommissionen om inlämnade anbud inom fyra timmar från det att den tidsfrist som anges i artikel 3.1 har löpt ut. Om inga anbud lämnats in skall den berörda medlemsstaten meddela kommissionen detta inom samma tidsfrist. Om en medlemsstat inte lämnar något meddelande till kommissionen inom den fastställda tidsfristen, skall kommissionen förutsätta att det inte lämnats in någon ansökan i den berörda medlemsstaten.

De meddelanden som avses i första stycket skall lämnas in på elektronisk väg med hjälp av förlagan i bilaga II. Ett separat formulär för varje typ av spannmål skall sändas till kommissionen för varje anbudsinfordran som inleds. Anbudsgivarnas identitet skall inte avslöjas.

Artikel 5

1. I enlighet med förfarandet i artikel 25.2 i förordning (EG) nr 1784/2003 skall kommissionen fastställa ett lägsta försäljningspris för varje sädesslag eller besluta att inte godta de inlämnade anbuden.

2. I det fall fastställandet av det lägsta priset i enlighet med första stycket skulle leda till att den största tillgängliga kvantiteten överskrids för en medlemsstat får en tilldelningskoefficient fastställas för de kvantiteter för vilka anbud lämnats som ligger på samma nivå som det lägsta priset, så att den största tillgängliga kvantiteten i den medlemsstaten inte överskrids.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 oktober 2006.

På kommissionens vägnar
Mariann FISCHER BOEL
Ledamot av kommissionen

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER ANBUDSINFORDRINGAR

Medlemsstat	Kvantitet som ställs till förfogande för försäljning på den inre marknaden (ton)				Interventionsorgan Namn, adress och övriga kontaktuppgifter
	Vete	Korn	Majs	Råg	
Belgique/België	0	0	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz
Danmark	0	0	0	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 E-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk
Deutschland	0	0	0	100 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel.: (49-228) 68 45-37 04 Fax 1: (49-228) 68 45-39 85 Fax 2: (49-228) 68 45-32 76 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de
Eesti	0	0	0	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Tel: (372) 7371 200 Faks: (372) 7371 201 E-post: pria@pria.ee
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Archarnon str., GR-104 46 Athens Téléphone: (30-210) 212.4787 & 4754 Télécopieur: (30-210) 212.4791 e-mail: ax17u073@minagric.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) Almagro 33 E-28010 Madrid Tel. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es
France	0	0	0	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08-33 1 44 18 20 80 e-mail: m.meizels@onigc.fr et f.abeasis@onigc.fr

Medlemsstat	Kvantitet som ställs till förfogande för försäljning på den inre marknaden (ton)				Interventionsorgan Namn, adress och övriga kontaktuppgifter
	Vete	Korn	Majs	Råg	
Ireland	—	0	0	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Téléphone: 353 53 91 63400 Télécopieur: 353 53 91 42843
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel. (39) 06 49 49 97 55 Fax (39) 06 49 49 97 61 E-mail: d.spampinato@agea.gov.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	0	0	0	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV – 1981 Téléphone: (371) 702 7893 Télécopieur: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv
Lietuva	0	0	0	—	Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Gucevičiaus Str. 9-12, Vilnius, Lithuania Téléphone: (370-5) 268 50 49 Télécopieur: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 Télex 2 537 AGRIM LU
Magyarország	0	0	0	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 E-mail: ertekesites@mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-475) 35 54 86 Fax (31-475) 31 89 39 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloof@minlnv.nl
Österreich	0	0	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdner Straße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax: (43-1) 331 51-46 24 (43-1) 331 51-44 69 E-Mail: referat10@ama.gv.at

Medlemsstat	Kvantitet som ställs till förfogande för försäljning på den inre marknaden (ton)				Interventionsorgan Namn, adress och övriga kontaktuppgifter
	Vete	Korn	Majs	Råg	
Polska	0	0	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Ul. Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48) 22 661 78 10 Faks: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51 1269-163 Lisboa Téléphone: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Télécopieur: (351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Tel. (386-1) 580 76 52 Faks (386-1) 478 92 00 E-pošta: aktrp@gov.si
Slovensko	0	0	0	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 58 24 32 71 Fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk
Suomi/Finland	0	0	0	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16/Jord- och Skogsbruksministeriet – Intervention Unit FIN-00100 Helsinki/Helsingfors PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto/Statsrådet Puhelin/Telefon (358-9) 160 01 Faksi/Fax (358-9) 16 05 27 72 (358-9) 16 05 27 78 Sähköposti: intervention.unit@mmm.fi
Sverige	0	0	0	—	Jordbruksverket S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se
United Kingdom	—	0	0	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Téléphone: (44) 191 226 5882 Télécopieur: (44)191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gov.uk

Tecknet ”—” innebär att det inte finns något interventionslager för detta sädesslag i den aktuella medlemsstaten.

BILAGA II

Meddelande till kommissionen om anbud som lämnats in inom ramen för den stående anbudsinfordran för försäljning på den inre marknaden av spannmål i interventionslager

Förlaga (*)

Artikel 5 i förordning (EG) nr 1483/2006

”TYP AV SPANNMÅL: KN-nr (**)”

”MEDLEMSSTAT (***)”

1	2	3	4
Anbudsgivarnas ordningsföljd	Parti nr	Kvantitet (ton)	Anbudspris (euro/ton)
1			
2			
3			
osv.			
Ange de totala kvantiteter som erbjudits (inklusive anbud som förkastats för samma parti): … ton.			

(*) Skall skickas till GD AGRI (D2).
(**) 1001 90 för vete, 1003 00 för korn, 1005 90 00 för majs och 1002 00 00 för råg.
(***) Ange berörd medlemsstat.